

Akener Nachrichtenblatt®

Akener Stadtanzeiger
und Amtsblatt
für die Stadt Aken (Elbe)



einschließlich der Ortschaften
Mennewitz, Kleinzerbst,
Kühren und Susigke

17. Jahrgang

Aken (Elbe), den 8. September 2006

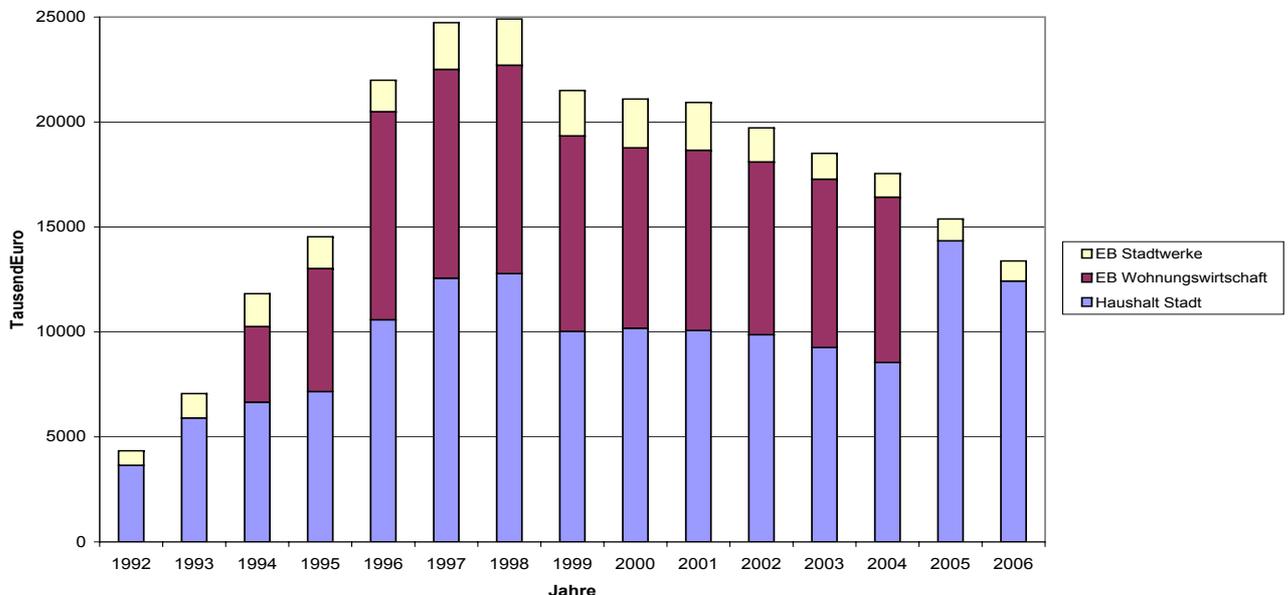
Nr. 408

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

mit Stand 30.06.2006 hat die Stadt 463 Wohnungseinheiten, wovon 83 Wohnungseinheiten Leerstand sind (17,9 %). Den höchsten Leerstand hat der Wohnblock Schrebergartenweg 53 mit 60 %. Dieser Wohnblock ist als nächster zum Abriss vorgesehen (spätestens 2009). Die Stadt hofft, im September den avisierten Fördermittelbescheid zu bekommen.

In der nachfolgenden Graphik erhalten Sie eine Übersicht der Verschuldung der Stadt inklusive der juristisch nicht selbstständigen Eigenbetriebe:

Verschuldung der Stadt Aken (Elbe) incl. der Eigenbetriebe



Der höchste Stand der Gesamtverschuldung war im Jahr 1998 mit 24.905.500 €, davon 9.926.000 € EB Wohnungswirtschaft und 2.202.500 € Eigenbetrieb Stadtwerke. Die Schulden des EB Wohnungswirtschaft beinhalten auch 2.909.300 € Altschulden, die die Stadt laut Einigungsvertrag mit dem Wohnungsbestand nach Teilentlastung (ursprünglich rund 7 Mio. €) übernehmen musste.

Zum 01.01.2005 wurde der EB Wohnungswirtschaft aufgelöst und die Schulden der Abschlussbilanz in Höhe von 7.873.900 € wurden mit den Wohnungen in den Haushalt der Stadt übernommen.

Zur Konsolidierung des Haushaltes erfolgte ab 1999 ein Schuldenabbau durch Tilgung, wobei hierzu auch abgeschlossene Bausparverträge beigetragen haben. Zum Jahresende 2006 wird die Gesamtverschuldung 13.382.300 € betragen, wobei davon 958.900 € beim Eigenbetrieb Stadtwerke bedient werden. Der Eigenbetrieb Stadtwerke hat seit 1997 keine neuen Kredite aufgenommen und seine Investitionen aus eigenen Mitteln finanziert. Damit konnte die Gesamtverschuldung der Stadt im Zeitraum von 1999 bis 2006 um rund 46 % gesenkt werden. Unter Heranziehung der letzten amtlichen Einwohnerzahl vom 31.12.2005 beträgt die Verschuldung pro Einwohner zum Jahresende 2006 1.378 €/Einwohner (ohne EB Stadtwerke).

Auch für die folgenden Jahre steht der weitere Schuldenabbau im Vordergrund und die Aufnahme neuer Kredite ist zu vermeiden. Das hat sicherlich Folgen für die Investitionstätigkeit der Stadt, ist aber zur Konsolidierung des Haushaltes unbedingt erforderlich.

Ihr Bürgermeister, Hansjochen Müller

Inhalt des Amtsblattes:

Seite 2

- Aufruf zur Meldung von Ehejubiläen für das Jahr 2007
- Hinweis über Fischerprüfung
- Geburtstage / Ehejubiläum
- Aus den Ortschaften

Aufruf

Die Landesregierung Sachsen-Anhalt, der Landkreis Köthen und die Stadt Aken (Elbe) möchten Ehejubilaren, die in Aken ihren Wohnsitz haben, auch im Jahre 2007 aus Anlass des 50., 60., 65., 70. und 75. Hochzeitstages gratulieren.

Da Eheschließungen bei den Meldebehörden nicht gespeichert sind, werden die Ehepaare, die in den Jahren 1957, 1947, 1942, 1937 und 1932 geheiratet haben, gebeten, sich bis zum

13. Oktober 2006

im Rathaus, Markt 11, Zimmer 9 zu melden.

Bei der Meldung ist der Tag der Eheschließung urkundlich nachzuweisen.

Müller, Bürgermeister

Hinweis über einen Aushang

Im Bekanntmachungskasten der Stadt am Rathaus, Markt 11, hängen Informationen zur nächsten Fischerprüfung am 07.10.2006 aus.

Die Stadt Aken (Elbe) gratuliert im September 2006 herzlich

<i>Frau Ingeborg Elstermann</i>	zum 80. Geburtstag
<i>Frau Erika Naumann</i>	zum 80. Geburtstag
<i>Frau Karla Schurz</i>	zum 80. Geburtstag
<i>Herrn Erich Hädicke</i>	zum 80. Geburtstag
<i>Herrn Rudolf Votruba</i>	zum 80. Geburtstag
<i>Herrn Fritz Zunder</i>	zum 80. Geburtstag
<i>Frau Rosa Morbach</i>	zum 93. Geburtstag
<i>Frau Katharina Wittig</i>	zum 94. Geburtstag
<i>Herrn Heinrich Weitsch</i>	zum 94. Geburtstag
<i>Frau Martha Frühauf</i>	zum 95. Geburtstag
<i>Frau Paula Reiche</i>	zum 99. Geburtstag

*verbunden mit dem Wunsch nach Gesundheit,
persönlichem Wohlergehen
und einem beschaulichen Lebensabend.*

Müller, Bürgermeister der Stadt Aken (Elbe)

Die Stadt Aken (Elbe) gratuliert im September 2006 herzlich zum

GOLDENEN EHEJUBILÄUM

dem Ehepaar Richard und Irmgard Strauch

*und wünscht noch viele schöne gemeinsame Jahre
in Gesundheit und Wohlergehen.*

Müller, Bürgermeister der Stadt Aken (Elbe)

Ortschaft Mennewitz

10. Dorffest in Mennewitz

Auch in diesem Jahr haben wir Mennewitzer zusammen mit vielen Gästen aus nah und fern unser traditionelles Dorffest gefeiert. Viele fleißige Helfer haben mitgeholfen, dieses Fest wieder zu einem Höhepunkt werden zu lassen.

Die Organisatoren und der Ortschaftsrat Mennewitz möchten sich recht herzlich bei den nachfolgend aufgeführten Sponsoren bedanken:

*Friseursalon SchauHair • Adlerapotheke • Apotheke am Markt
• Axel Mikolajetz, Wüstenrot • Ärztin Frau Ziemer
• Bäckerei Menz • Bäckerei Schneider Großrosenburg
• Bäckerei Wehling • Baubedarf Parzich • Beerdigungsinstitut Geise, Inhaber R. Gaedke • BAUTEC Zerst • Fam. Schulz
• Buchhandlung am Markt • Fam. W. Schwalenberg
• Dachdecker Udo Hermann • DeLAVAL • Dienstleistungsservice D. Laue • Dieter Fornell Elektroinstall. • Schwalenberg, Patrick
• Elektro Ostwald, Inh. Frank Götze • Elektro-Köppe
• Fa. Herlau, Dachdecker • Fa. Pakendorf Gas-Wasser Install.
• Fahrrad-Groth • Fam. Mirko Slivnjek • Fam. Prautzsch
• Fam. Finze • Fam. Hoppe • Ferkelerzeuger Meyer
• Fotoservice-Computer-Bürotechnik • Freie Tankstelle Wulfen
• Fritten-Ralf • Fußbeck Müller • Glaserei Gottschalk
• Gärtnerei Handt • Gondrom • Griechisches Restaurant Athos
• I. Schotte, Zahnärztin • J. Kindscher • Jagdgenossenschaft Mennewitz • Jäger Mennewitz • Jäntsch, Elke Schmuckgesch.
• Kfz-Werkstatt Siegfried Keller • Koschig Hartmut, Württembergische • Kührener Agrar GmbH • Landmaschinen Schwalenberg • Landwirt Geißler • Landwirt Ralf Fleischer
• Landwirt Semmler • DM Drogerie • Drogerie Müller
• Autohaus Stolle • Natho Versicherungs-Makler
• Pizza-Express • Reifenservice Queck • Renault Autohaus Aken • Landjugend Sachsen-Anhalt • Scholz+Leu GbR Schwalenberg GbR • NH- Hotel Dessau • Steinmetz Sommerlatte
• Tierarzt Feldmann • Schreibwaren Borrmann
• Salzfurter Dachbaustoffe • Tierarzt Brinkmann • Gärtnerei Greunke • Tierärztin Chr. Goßrau • Uwe Burkhardt RSA
• Volksbank Dessau eG • Woodward Governor Germany
• Gärtnerei Zehle • Blumenladen „Gänseblümchen“
• Porta • Pension Pferdeglück • Hädicke, Hartmut • Floristik Schönwald • Gemag Anlagenbau • Susanne Reile Allianz
• Rose GbR • Partyservice Hager • Marcel Pleik
• Grafik&Design Christiane Rietz • Mobile Gastronomie P. Einhaus
• Sander&Jelinek • Transporte Jens Pommert*

Ortschaftsrat Mennewitz



Ortschaft Kühren



Mitteilung des Heimatvereins Kühren e.V.

Der Heimatverein Kühren e.V. hat in der Mitgliederversammlung am 11. 07. 2006 eine Vorstandswahl durchgeführt.

Der neue Vorstand setzt sich wie folgt zusammen:

Vorsitzender:	<i>Hartmut Lehmann</i>
stellv. Vorsitzender:	<i>Siegfried Keller</i>
Kassiererin:	<i>Ingeltraut Borghardt</i>
Schriftführer:	<i>Elke Litschke</i>
Zuständigkeit für kulturelle Belange und Jugendarbeit:	<i>Petra Westphal</i>

Lehmann

Dank an die Besucher der Doppel-Fotoausstellung anlässlich des Stadtfestes

Wie der Zufall es wollte, war der jüngste Besucher zugleich der 1000. Besucher, und zwar der 3 1/2 Monate alte Paul Czymmek aus Aken.



Paulchen auf den Armen seiner Mutter Ivonne Dietrich



Insgesamt besuchten 1050 Gäste die Ausstellung. Die Fotoautoren bedanken sich herzlich für die anerkennenden Worte der Besucher.

Karin Böckelmann und Johannes Kardos

Video-CD vom Umzug des Stadtfestes am 19. 08. 2006

Für das Heimatmuseum und das Stadtarchiv ist ein Video des Festumzuges hergestellt worden. Alle TeilnehmerInnen sind gut zu erkennen, zumal es zwei Kamerastandorte gegeben hat. Das Video wurde zusätzlich mit Standfotos und Beschriftungen ergänzt. Sein Testlauf erfolgte bereits in der Fotoausstellung am vergangenen Sonntag. Die jüngsten Besucher freute es, als sie sich selber sowie ihre Papas und Opas in dem Umzug entdecken konnten. Wer sich die Dokumentation leisten möchte, kann sie ab sofort mit einer Schutzgebühr von 10,00 EUR erwerben bei:

Bodo Borrmann, Schreib- und Spielwaren, Köthener Str. 35, 06385 Aken, Tel./Fax: 034909-8 26 50.

Druckerei Gottschalk, Dessauer Str. 76, 06385 Aken, Tel. 034909-8 21 03, Fax: 034909-8 29 49.

J. Kardos



In jedem Jahr dabei - der Rosenburger Spielmannszug



Jugend voran - Freiwillige Feuerwehr Aken



Auch für Kinder gab es viel zu entdecken



Trotz Regen - riesen Stimmung beim „Tänzchentee“

AWO-Seniorenzentrum

Das AWO-Seniorenzentrum lädt gemeinsam mit der AWO-Sozialstation ein zum gemeinsamen **ALTWEIBERSOMMERFEST** am **10. 09. 2006**, in der Zeit von **14 - 18 Uhr**.

Auf diesen Tag freuen sich die Frauentanzgruppe der AWO, eine Blaskapelle und natürlich alle Bewohner und Mitarbeiter der Senioreneinrichtung. Mit einer nostalgischen Modenschau, einer Hopseburg und einer Kutsche wollen wir unsere großen und kleinen Gästen unterhalten.

Kulinarisch wird u.a. frischer Blechkuchen, Brutzeeleien auf Grill und Pfanne und natürlich Fassbier angeboten.

Schw. Petra, Pflegedienstleistung der Sozialstation

Schw. Michaela Lerch-Ebel, Pflegedienstleistung des SZ



Dank an Sponsoren!

AWO-Sozialstation und AWO-Ortsverein möchten sich herzlich bei folgenden Sponsoren bedanken, die wesentlich am Gelingen unseres Gesundheitcheck-Standes und für die Unterhaltung für unsere kleinen Bürger der Stadt Aken beigetragen haben:

- Apotheke am Markt Frau Penner • Sanitätshaus Herr Penner
- Adler Apotheke Frau Köhler • Apotheke am Dreieck Frau Dr. Jacobeit
- Autohaus Perner • AWO-Kreisverband Köthen • Zahnärztin Frau Dr. Schotte
- Rauch-Frischmenü-Calbe • Fa. Bergmann-Löbnitz
- Physiotherapie Frau Gabriele Rothe • Vulcatec Aken

„Jugendliche grillen für Senioren“

Unter dieser Motte veranstalten die AWO-Sozialstation, der AWO-Ortsverein und die Jugendbegegnungsstätte einen gemütlichen Nachmittag für Sie liebe Seniorinnen und Senioren der Stadt Aken und Umgebung. Folgende Daten bei Interesse bitte vormerken:

28.09.06, 15:00Uhr, Jugendbegegnungsstätte Nomensland
Aus organisatorischen Gründen bitte Unkostenbeitrag von 3,50 € bis 25.09.06. in der AWO-Sozialstation Mo-Fr 08.00-14.00 Uhr entrichten.



Kleiderbörse

1. Kleiderbörse in Aken am 30. 09. 06, Akener Bierstuben, 10.00-16.00 Uhr.

AWO-Ortsverein und AWO-Sozialstation möchten hilfsbedürftige Familien der Stadt Aken und Umgebung unterstützen. Dafür benötigen wir ihre kostenfreien Kleiderspenden (Babybekleidung, Kinderbekleidung bis Größe 188)

Sammeltermin: **04. 09. 06 - 22. 09. 06**

Sammelorte: **AWO-Kita „Bummi“
AWO-Kita „Lebensfreude“
AWO-Sozialstation**

AWO-Ortsverein-Vorsitzende
Frau Koch

AWO-Sozialstation-PDL
Frau Nitschke

DRK Ortsgruppe auch beim Stadtfest vertreten

Dieses Jahr nahmen wir, die Ortsgruppe des Deutschen Roten Kreuzes in Aken, zum 2. Mal am Akener Stadtfest teil. Dafür richteten wir, in der Köthener Straße, einen Informations- und Mitmachstand ein. Zu unseren Angeboten zählten Glücksrad-drehen, Kinderschminken, Realistische Unfalldarstellung, ein Malwettbewerb, ein Quiz zur Ersten-Hilfe und nicht zuletzt Informationen zur Arbeit des DRK und zur aktuellen Kampagne des Jugendrotkreuzes zum Thema Kinder und Jugendarmut in Deutschland mit dem Namen „Armut - schau nicht weg!“. Sehr großer Beliebtheit erfreute sich auch unser kleines Straßencen-

fe, in dem selbstgebackener Kuchen und Torten sowie frischer Kaffee angeboten wurden. Ein weiterer Höhepunkt war unsere Teilnahme am großen Festumzug durch ganz Aken.

An dieser Stelle möchten wir uns insbesondere bei der WERBE-Gemeinschaft Aken für die partnerschaftliche Zusammenarbeit sowie bei den folgenden Sponsoren für die zahlreichen Informationsmaterialien und die vielen Preise bedanken.

Unterstützt haben uns: **Quelle Shop Raschke, Buchhandlung am Markt, Apotheke am Dreieck, Apotheke am Markt, Adlerapotheke, Fr. Dipl. med. Zake, Praxis Weiß/Marcy, Allianz Generalvertretung S. Reile, Victoria Versicherungen P. Weitsch, EDEKA Neukauf Aken, Reiseland Aken, Concordia Dieckmann & Behnke, WERBE-Gemeinschaft Aken, dem Team vom JRK Dessau, unseren helfenden Familien sowie Fam. Radeike vom Volksbad.**

Nur eins möchten wir noch richtig stellen: Wir, die Ortsgruppe des Deutschen Roten Kreuzes in Aken, sind Teil des DRK Kreisverbandes Dessau e.V. Meldungen im Vorfeld des Stadtfestes, die behaupteten, dass wir zum DRK Kreisverband Köthen gehören, sind falsch!

Nach dieser erfolgreichen Veranstaltung blicken wir nun unserem 5. jährigen Gruppenjubiläum entgegen.

DRK Ortsgruppe Aken

Handballer stellen sich zum Saisonauftakt vor

Die Abteilung Handball des TSV „Elbe“ Aken 1863 e.V. führt in Vorbereitung der neuen Saison am 09.09.2006 in der Akener Sporthalle Burgstr., ein kleines Handballfest durch. Bei diesem Handballfest möchte die Abteilung Handball ihre Mannschaften im freundschaftlichen Vergleich untereinander vorstellen.

Der Terminplan sieht folgendermaßen aus:

- 14.00 Uhr weibliche E-Jugend - männliche E-Jugend
- 15.00 Uhr männliche C-Jugend - weibliche C-Jugend
- 16.00 Uhr männliche C-Jugend - männliche D- Jugend
- 17.00 Uhr weibliche A-Jugend - Frauen
- 18.00 Uhr Männer I - Männer II

Die Akener Handballer würden sich über regen Zuspruch freuen, denn für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Den Heimspielstart in die neue Saison 2006/2007 vollführen unsere Nachwuchsmannschaften am 16.09.2006 in Aken mit den Partien:

- 09.30 Uhr weibliche E-Jugend Aken -VfL Gräfenhainichen
- 11.00 Uhr männliche D-Jugend Aken- SV GW Wittenberg/Piesteritz
- 12.30 Uhr weibliche C-Jugend Aken- VfL Gräfenhainichen

Norbert Heske, Pressewart Abteilung Handball

WING TSUN



Kampfkunst / Selbstverteidigung

Eine der effektivsten und zugleich gesündesten Kampfkünste können Sie in der neu renovierten „WT-Kampfkunstschule“ in Osternienburg erleben.

Sifu Andreas Müller unterrichtet dort alle interessierten Leute ab 14 Jahre.

Sie müssen sich nur für das Probetraining anmelden.

Weiterführende Informationen erhalten Sie hier:

www.faszination-kampfkunst.de

oder unter **0173 / 9306098**

Veränderungen im Einkaufszentrum Am Dreieck

Ab 1. September übernimmt Herr Lutz Muth den *e-neukauf* als selbständiger Einzelhändler. Wichtig ist ihm und seinem bewährten Akener Team die Bindung zum Kunden. Aus diesem Grund werden auch die sozialen Kontakte von *neukauf* zu Akener Kindereinrichtungen fortgeführt und vertieft.

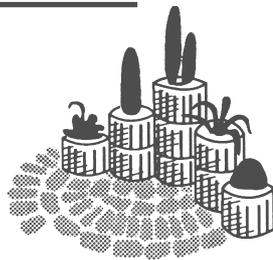


Eine Kindergruppe aus der Tagesstätte „Pittiplatz“ konnte am 1. September eine echten Kinder-Kaufmanns-Laden samt Inventar in Empfang nehmen. Außerdem gab es für jedes Kind einen Tuschkasten. Als Dankeschön brachten die jüngsten Akener den Kunden und Mitarbeitern ein musikalisches Ständchen. Herr Huth versprach, die Kinder demnächst im „Pitti“ zu besuchen, seine Gitarre mitzubringen und gemeinsam zu singen. Die Kinder werden als Dank für die Geschenke ein Bild malen, dass sicher einen Ehrenplatz im *neukauf* finden wird.

Matthias Schmidt

S&E Garten- und Landschaftsbau Aken

- Gartengestaltung
- Pflaster-
und Wegebau
- Terrassenbau
- Pool-Vorarbeiten
mit anschließender Umfeldgestaltung



Köthener Chaussee 25 · 06385 Aken (Elbe)
Telefon: 03 49 09 / 8 32 33 · Telefax: 03 49 09 / 8 32 33

Verlags-Information

Die nächste Ausgabe des ANB erscheint
am Freitag, dem 22. 09. 2006.

Der Redaktionsschluss zu dieser Ausgabe ist
am Donnerstag, dem 14. 09. 2006.



Für die mir zahlreich überbrachten Blumen,
Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner

Neueröffnung

möchte ich mich auf diesem Wege herzlich bedanken.
Dank auch meinem Team für die Unterstützung
beim Umzug und Einrichten.

Nicht unerwähnt bleiben sollen die Firmen und
Institutionen, die mir mit Rat und Tat zur Seite standen:

*Design Office (Wernigerode), Stadtverwaltung Aken,
Landkreis Köthen, Elektro-Ostwald, Raumtrend, Dany & Bär,
Klempnerei Pakendorf, NVS (Lödderitz), HeiWe (Dessau),
Agentur einzig.ARTig (Klein Rosenburg), Schöne-Telemarketing,
Hausmeisterservice Waldt, Fliesenleger Bobbe & Baubedarf PARZICH.*

[schauHAIR] *mehr als Haarschneiden*
Markt 5 - 06385 Aken - Tel.: 3 98 60

**Der Traum vom eigenen Haus bleibt...
trotz gestrichener Eigenheimzulage realisierbar!**

**Vollfinanzierung für Eigennutzer
und Kapitalanleger bis 110%.**

z.B. Zinsbindung 10 Jahre = 4,27 Nom. Zins & 4,55 effkt. Zins

Exklusiv über renommierte deutsche Banken

- private und betriebliche Altersvorsorge
 - kostenloser Versicherungsscheck
- (Einsparung bis zu 60% bei gleicher Leistung möglich.)

fpg_{gmbh} (financial-planning-group)

Jan Heinicke Kaiserstraße 15 • 06385 Aken (Elbe)
Telefon 034909-48908 oder 0172-6325853
jan.heinicke@fpg-info.de

Liebe sudetendeutsche Landsleute!

Nach der Sommerpause laden wir wieder zu unserem
Heimattreff ein.

Wir treffen uns am:

Dienstag, dem 12. 09. 2006, 14.00 Uhr.

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme.

Der Vorstand

Kirchliche Nachrichten für den ev. Pfarrbereich Aken

September / Oktober 2006

Herzliche Einladung

Im Herbst beginnt ein weiteres Mal der

Abendkurs Glaube und Kirche für Jugendliche und Erwachsene !

Der Abendkurs will Ihnen christliches Grundwissen nahe bringen. Zum Einen ist er gedacht für Jugendliche ab der 9. Klasse, die sich gern konfirmieren lassen möchten. Ebenso eingeladen sind alle Erwachsenen, die etwas (mehr) vom christlichen Glauben erfahren möchten. Weder die eigene Taufe noch Kirchenmitgliedschaft sind Voraussetzung für eine Teilnahme. Die Teilnahme verpflichtet Sie zu nichts. Sie ist außerdem kostenfrei. Der Kurs ist eine ideale Vorbereitung für eine kirchliche Trauung, die Taufe Ihrer Kinder, die Übernahme eines Patenamtes, oder einfach nur für den Wiedereintritt in die Kirche.

Er umfasst ca. zehn Abende und findet einmal wöchentlich abends statt. Wir befassen uns in einem konzentrierten Durchgang mit **folgenden Themen:**

Die christlichen Feste – Der Glaube an Gott – Jesus Christus – Die Bibel – Die Kirche – Christliches Leben – Fragen der Teilnehmer.

Für die Planung ist es von Vorteil, eine ungefähre Teilnehmerzahl zu wissen. So würde es uns sehr freuen, wenn Sie uns Ihr Interesse am Kurs vorher telefonisch unter Aken 034909/82300 mitteilen. Das gilt besonders dann, wenn Sie am ersten Abend verhindert sind, aber gern am Kurs teilnehmen möchten. Selbstverständlich ist aber auch jeder / jede Kurzsentschlossene willkommen. Wir freuen uns auf Sie.

Ihre Pfarrer U. Rödiger ; E. - M. Wassersleben

Besondere Hinweise für die Pfarrbereiche Bereich Aken

10. September 2006, 10.00 Uhr; gemeinsamer Gottesdienst im Kirchenkreis

In zahlreichen Gemeinden finden Sie eine ganz besondere Kerze, die an ein besonderes Geschehen erinnert. Anlässlich des Kreiskirchentages feierten die Gemeinden des Kirchenkreises EgelN 2005 erstmals einen gemeinsamen Gottesdienst. Auf Grund der guten Erfahrungen wollen wir auch in diesem Jahr einen solchen gemeinsamen Gottesdienst miteinander feiern. Gestaltet wird er von Lektoren nach einer gemeinsamen Liturgie für alle Gemeinden. In unseren Pfarrbereichen feiern am **10. September:** Aken, Chörau, Gr. Rosenberg Breitenhagen, Zuchau.

Musik in der Kirche

Ganz herzlich möchten wir Sie am **Samstag, dem 30. September, um 17.00 Uhr**, zu einem **internationalen Chortreffen** in die **Nikolaikirche** einladen. Neben den drei Akener Chören erwarten wir Gastchöre aus Stadtilm, aus Akens Partnerstadt Anor in Frankreich und aus Tschechien.

Am Samstag, dem **14. Oktober**, erwarten wir um **17.00 Uhr** mit der Gruppe „cantores minores“ ein Konzert auf mittelalterlichen Instrumenten in der Nikolaikirche.

Projekt Offene Kirche

Die Gruppe derer, die sich im „Projekt offene Kirche“ engagieren, konnte es zum Stadtfest deutlich spüren. Unsere Kirchen sind gern besuchte Orte. Um die nächsten Wochen und besonders den Denkmaltag am 10. September zu besprechen, laden wir alle Interessierten für **Montag, dem 04.09.06, um 19.30 Uhr, in die Nikolaikirche** ein.

Kirche vor Ort

Aken, Susigke, Mennewitz

Gottesdienste und Konzerte im September / Oktober

10.09.06	10.00 Uhr	Gottesdienst
17.09.06	09.30 Uhr	Gottesdienst
24.09.06	09.30 Uhr	Gottesdienst
30.09.06	17.00 Uhr	internationales Chorkonzert, St. Nikolai
01.10.06	09.30 Uhr	Morgenandacht
08.10.06	09.30 Uhr	Erntedankgottesdienst ¹⁾
14.10.06	17.00 Uhr	cantores minores / mittelalterliche Musik
15.10.06	09.30 Uhr	Gottesdienst
22.10.06	09.30 Uhr	Gottesdienst
29.10.06	09.30 Uhr	Gottesdienst (Zeitumstellung beachten)
31.10.06	09.30 Uhr	ök. Gottesdienst zum Reformationsfest in St. Konrad

¹⁾ Die Erntedankgaben sind wieder für die Dessauer Tafel bestimmt. Deshalb sind wir neben frischer „Ware“ auch an Konserven und dgl. interessiert. Erntedankgaben können am Samstag, dem 07.10.06, in der Zeit von 9.00 – 11.00 Uhr in der Nikolaikirche abgegeben werden.

Infoabend Familienfreizeit

In der Zeit vom 29.09. – 01.10. findet unsere jährliche Familienfreizeit in Hoheneiche bei Saalfeld statt. Wer mitfahren möchte melde sich bitte umgehend bei Frau Trost-Warner Tel: 39485. Der Vorbereitungsabend findet am 20.09.06, um 19.00 Uhr, im Gemeindehaus statt.

Regelmäßige Veranstaltungen im September / Oktober

Abendkurs Glaube	Start am 06.09.06, um 19.30 Uhr Gemeindehaus
Bibel im Gespräch:	13. September, 11. Oktober Kirchschule Rosenberg
Gemeinde kreativ:	12. September um 18.00 Uhr Gemeindehaus
Seniorenachmittag:	20. September; 15.00 Uhr Gemeindehaus 11. Oktober 14.00 Uhr, kath. Gemeindehaus, Gartenstraße
Bibelstunde:	jeden Freitag um 16.00 Uhr
Flötenunterricht:	Anfänger: montags 16.00 Uhr, Start: 04.09.06 Fortgeschrittene: montags 15.00 Uhr, Start 04.09.06
Vorschulkreis:	Samstag 16.09.; 21.10. ab 10.00 Uhr, Gemeindehaus
Chor:	jeden Donnerstag, 19.00 Uhr Gemeindehaus
AWO Heim:	Andacht Dienstag, 19.09; 10.10. um 15.00 Uhr
Konfirmanden:	19.09., 26.09., 16. 30 Uhr Aken Gemeindehaus 22.09. 15.30 Abfahrt Regionaltreff, Brumby

Kühren

Gottesdienste und Veranstaltungen

24.09.06	11.00 Uhr	Gottesdienst
15.10.06	11.00 Uhr	Erntedankgottesdienst

Lödderitz

Gottesdienste und Veranstaltungen

17.09.06	11.00 Uhr	Gottesdienst
08.10.06	11.00 Uhr	Erntedankgottesdienst

Vertretungsregelungen

12.09. – 15.09.06 Weiterbildung;
Vertretung: Pfrn. E.-M. Wassersleben, Tel: 039294 / 20244 ; 16.10. – 20.10.06 Urlaub: Vertretung: Pfr. i.R. Fr. Dickmann, Aken, Tel: 86604

3-Raum Maisonetten Wohnung, Aken (Elbe), 102,5 qm, 390 € kalt + 180 € NK, EBK komplett, Bad mit Wanne, ab sofort, kautionsfrei

Anfragen Mo.-Fr. unter Tel.: (0345) 130130

Nokia 6610, MMS-fähig, farbiges Display, 4 Jahre alt, Akku neuwertig, Ober- schale müsste erneuert werden.

Tel.: 0177-2932566

Ein herzliches Dankeschön allen Gratulanten, ob Verwandten, Freunden, Bekannten, Hausbewohnern oder Nachbarn, die mich an meinem

60. Geburtstag

mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken erfreuten. Ein besonderer Dank geht an meine Kinder und meinem Enkel Stephan, die mir viele Überraschungen bereiteten. Für die vorzügliche Bewirtung bedanke ich mich recht herzlich beim Team der „Akener Bierstuben“ sowie beim DJ „Apollo“ für die musikalische Umrahmung der Feier.

Ellen Kretsch

Aken (Elbe), im August 2006

1 1/2-Raum-Wohnung, Stadtzentrum (ruhige Lage) mit Küche, Dusche, Korridor, EG, großer ausgebauter Keller kann auf Wunsch mit genutzt werden (ohne Mietaufpreis). Mietpreis nach VB.

Zu erfragen unter: **0 34 96 / 57 23 10**
(Frau Skerde)

Neue AnDes GmbH & Co. KG
Filiale Aken

Angebot vom 11. 9. – 16. 9. 06

Schaschlik			
mit und ohne Leber	kg	8,99 €	6,94 €
Donauwellen	kg	8,99 €	6,94 €
Schlemmerpfanne	kg	7,94 €	5,94 €
Dessauer Salami	Stück		3,90 €
Kochschinken			
altdeutsche Art	100 g	1,63 €	1,29 €



Angel Peter Inh. Peter Rohr
jetzt in der Heidestraße 12a in Aken

- Angelbedarf
- Angelausrüstung

jetzt NEU im Programm

- Elbschein-Angelberechtigung erhältlich

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag von 9.00 – 18.00 Uhr



Hausmeisterservice
Baudienstleistungen

Mein Service umfasst folgende Dienstleistungen im Haus, Hof und Garten:

- Rohr- und Kanalreinigungen
- Fliesen-, Platten- und Mosaikverlegungen
- Bautrocknung
- Verlegung von Parkett- und Laminatböden
- Einbau von Türen und Fenstern
- Trockenbau
- Pflasterarbeiten
- Garten- und Grundstückspflege
- Entrümpelungen
- Haushaltsauflösungen
- Reinigung von Straßen und Gebäuden
- Winterdienst

Henry Schuppe • Dessauer Straße 26 • 06385 Aken
Tel./ Fax: 034909/70810 • Mobil: 0170-2444919

Meine Leistung - Ihr Gewinn!

Bauunternehmung Reske

Inhaber: Stefan Reske

Meisterbetrieb – Hoch-, Tiefbau, Betonbau

Meine Leistungen zu fairen Preisen für Sie:

- Fassadenspezialist im Wärmedämmverbundsystem WDVS
- wetterfeste Anstriche

NEU! Stuckarbeiten

- Gerüstbau
- Maurerarbeiten aller Art (Neubau, Umbau)
- Klinkerarbeiten aller Art
- Pflasterarbeiten aller Art
- Schornsteinbau
- Altbausanierung
- Maschinenputze (Gips-, Lehm-, Kalk-Zement-Putze)

Ihr Partner am Bau

Dipl.-Ing. Leistungen (Planung, Bauanträge)

PS: Hier arbeitet der Chef noch selbst, um alle Probleme am Bau kostengünstig zu lösen. **Wer zuviel zahlt, ist selber schuld!**

Ich erwarte Ihren Anruf ... Auf gute Zusammenarbeit!

39240 Klein-Rosenburg · Mittelstraße 1
Fax: 03 92 94 / 2 59 08 · Funk: 0177 / 6 41 49 59



**Reparatur
Installation
Nachtspeicheranlagen**

Elektro-Service Mohs

Inhaber: Heiko Mohs • Elektromeister

Köthener Chaussee 1 • 06385 Aken • Tel. 03 49 09 / 8 54 94

Bürozeiten:
Montag und Mittwoch 16.00 – 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung



**Holzhandel
Wörlitz GmbH**

**Neu im Angebot:
Holzpellets in guter Qualität**

- Nadel-schnittholz – Laub-schnittholz
- Innentüren in Echtholz & Dekor
- Holzfußboden & Laminat
- Paneele & Kassetten
- Holz im Garten

Überzeugen Sie sich selbst in unserer Ausstellung!
Am Bahnhof • 06786 Wörlitz • Tel./Fax (0349 05) 2 03 27 / 2 11 57

Öffnungszeiten: Mo – Fr 7.00 – 18.00 • Sa 7.30 – 12.00
www.holzhandel-woerlitz.de Zertifizierung nach 9001



**Meisterbetrieb
Frank & Frank GbR**

**Hoch-, Fassaden-
und Innenausbau**

... fragen Sie uns!

☎ 03 49 09 / 8 24 22 • 0172-355 21 01
Bärstraße 48 • 06385 Aken

– Termine nach Vereinbarung –



**Montage
und
Verkauf
von:**

*Ob Heizung, Dachrinne
oder Sanitär,
Ihr Fachbetrieb heißt*

Dany & Bär

- Öl- und Gasheizungsanlagen
- Brennwertgeräten und Solaranlagen
- Wand- und Fußbodenheizung
- Schornsteinsanierung und Dachrinne
- Badsanierung und Neubau
alters- und behindertengerechter Bäder
- Hauswasser- und Abwasseranschluss
- *** NEU *** – kleine Badausstellung
mit Fliesenverkauf

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr.
9.00 – 12.30 Uhr
17.00 – 18.30 Uhr
Sa. 9.00 – 12.00 Uhr

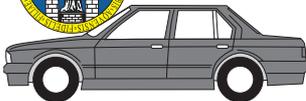
Kundendienst
und fachliche Beratung

Kantorstraße 62a • 06385 Aken • Tel. / Fax 03 49 09 / 8 44 61
Inh. Ingo Bär und Dietmar Danapfel
www.dany-baer.de • e-mail: service@dany-baer.de

**Kranken-, Dialyse-, Therapie- und
Kurfahrten für alle Kassen
Kleinbusfahrten u. Kleintransporte**

Taxi-Stoll

Inhaber:
Monika Stoll

Dessauer Chaussee 16 • 06385 Aken
Telefon (03 49 09) 30 999

**Finanzierung
Dachreparaturen
Dachumdeckungen
Dachklempnerarbeiten
Dachneueindeckungen
Flachdachabdichtungen**



Firma Herlau
Inhaber: Ingo Herrmann

**Bahnhofstraße 11 a • Wulfen
Tel. 03 49 79 / 2 10 05 • Fax: 2 25 75**

**Bereitschaftsdienst
der Stadtwerke Aken (Elbe)**

Bei Wasser- und Fernwärmeproblemen
Telefon 01 72 / 6 30 82 64

Beschriftungen • Schilder • Lichtwerbung • Stempel • Aufkleber • Drucksachen • Anzeigen • Werbematerial
Fahnen • Logoentwicklung • Grafik • Internet • Illustrationen • Aussenwerbung

Telefon (03 49 09) 3 99 29
Carsten Schöne
Dessauer Chaussee 76
06385 Aken / Elbe

Schöne Werbung
Ihre Werbeagentur und Schilderwerkstatt in Aken

Telefon (03 49 09) 3 99 29
Montag - Freitag
9 bis 17 Uhr und
14 bis 17 Uhr